
Dieterich

BUXTEHUDE

Das neugeborne Kindelein

A newborn Infant meek and mild

BuxWV 13

Weihnachtskantate für vier Singstimmen (SATB)
3 Violinen, Violone oder Fagott und Basso continuo
herausgegeben von Günter Graulich

Christmas cantata for four voices (SATB)
3 violins, violone or bassoon and basso continuo
edited by Günter Graulich
English version by Margaret Schubert

Stuttgarter Buxtehude-Ausgaben

Eine praktische Ausgabe nach Quellen neu herausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur/Full score



Carus 36.002

Anmerkungen

1. Vorlagen: 1680–1685 (nach F. Blume: *Geschichte der Evangelischen Kirchenmusik*, Kassel und Basel 21965, S. 185). Autograph handschriftlicher Stimmensatz der Universitätsbibliothek Uppsala; Signatur: *Vok. mus. i hdskr. 50:7*.

2. Originaltitel (auf dem Vorsatzblatt):

„Das newgebohrne Kindelein. | à. 8: | Canto, | Alto, | Tenor | e Basso | con | tre vel piu Violinis | e Violon | di | Dieter Buxtehude.“

3. Originaltext (nach dem Alto):

„Das newgebohrne Kindelein, das Hertze Liebe Jesulein, bringt abermahl ein neues Jahr, der außerwehlten Christen Schar. Des freuen sich die Engelein, die gerne umb und bey uns seyn, und singen in den Lüften frey, daß Gott mit uns versönet sey. Ist Gott versönt und unser Freund, was kan uns thun der arge Feind. Trotz Teuffel, Trotz Welt, Trotz Teuffel, Welt und Höllenpfort, das Jesulein ist unser Hort. Es bringt das rechte Jubel Jahr, was trauern wir dann immerdar, frisch auff, es ist ietz Singes Zeit, das Jesulein wendt alles Leid.“

4. Nachweis des Worttextes: Cyriacus Schneegaß, 1597.

5. Revisionsbericht

Takt, Note	Stimme	Quellenvorlage
22.5–9	V 2	
50.2–54.1	Bc	Notierung im Tenorschlüssel in der Vorlage 51.2–53. Erweiterung durch den Herausgeber. nach der letzten Note eine Zäsur; vermutlich zufälliges Orientierungszeichen des Spielers
67+70/71	V2	
117	Organo	3/4 Taktvorzeichnung
118	V 1	Sechzehntelbalkung
141	T	Worttext: „er ist das rechte Jubeljahr“
142.1	A	c ¹
160.3	Organo	bezieht $\frac{6}{4}$
Schluß		Nachschrift: „Soli Deo Gloria“

6. Liturgische Verwendung: Kirchenmusik in der Weihnachtszeit.

7. Besetzung: Einzelstimmen oder Chor (SATB), Streicher: 3 Violinen (oder 2 Violinen und Viola) und Violon (bei Buxtehude ein 8-füßiges Streichinstrument, also Violoncello oder Baßgambe) oder Fagott und Basso continuo.

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:

Partitur (Carus 36.002),
Chorpartitur (Carus 36.002/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 36.002/19).

Dieses Werk ist mit dem *Motettenchor Stuttgart* unter der Leitung von Günter Graulich auf CD eingespielt (Carus 83.134).

The following performance material is available for this work:

full score (Carus 36.002),
choral score (Carus 36.002/05),
complete orchestral material (Carus 36.002/19).

Available on CD with *Motettenchor Stuttgart*, conducted by Günter Graulich (Carus 83.134).

Editorial note

1. Sources: a set of manuscript parts in the possession of the University Library in Uppsalla, Cat. No. *Vok. mus. i hdskr. 50:7*. The “Deutsches Musikgeschichtliches Archiv” in Kassel kindly placed these facsimiles at the editor’s disposal.

2. Original title (on the fly leaf):

“Das newgebohrne Kindelein. | à. 8: | Canto, | Alto, | Tenor | e Basso | con | tre vel piu Violinis | e Violon | di | Dieter Buxtehude.“

3. Original text (from the alto):

“Das newgebohrne Kindelein, das Hertze Liebe Jesulein, bringt abermahl ein neues Jahr, der außerwehlten Christen Schar. Des freuen sich die Engelein, die gerne umb und bey uns seyn, und singen in den Lüften frey, daß Gott mit uns versönet sey. Ist Gott versönt und unser Freund, was kan uns thun der arge Feind. Trotz Teuffel, Trotz Welt, Trotz Teuffel, Welt und Höllenpfort, das Jesulein ist unser Hort. Es bringt das rechte Jubel Jahr, was trauern wir dann immerdar, frisch auff, es ist ietz Singes Zeit, das Jesulein wendt alles Leid.“

4. Text by Cyriacus Schneegaß, 1597.

5. Annotations:

Bar, note	Part	Source commentary
22.5–9	V 2	
50.2–54.1	Bc	Tenor clef from 51.2 to 53 in the source; extension made by the editor.
67+70/71	V2	caesura after last note; probably merely a performer’s marking
117	Organ continuo	3/4 time signature in source
118	V 1	semi-quavers (16th notes) in source
141	T	source reads: “er ist das rechte Jubeljahr”
142.1	A	source has c ¹
160.3	Organ continuo	figured $\frac{6}{4}$ in source
concl. of text		followed in source “Soli Deo Gloria”

6. Liturgical use: church music for Christmas.

7. Scoring: solo voices or choir (SATB); strings: 3 violins (or 2 violins and viola) and ‘Violon’ (in the works of Buxtehude an 8 ft. string instrument, i. e., violoncello or bass viol) or basson and basso continuo.

50-7

Uppsala Universitets Bibliotek

Vok. mus. 1 hdskr.

50:7

Das neugeborene Kindelein.

Canto,
Alto,
Tenor
e Bassi
con
tre vet più Violinis
e Violon

Dieter Buxtehude

Dieterich Buxtehude: Das neugeborne Kindelein. Titelblatt der Stimmen-Handschrift Uppsala

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Handwritten musical notation on a single staff.

Handwritten lyrics: *Handwritten text, likely the beginning of a song.*

Das neugeborne Kindelein

BuxWV 13

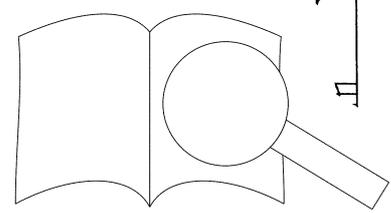
Dieterich Buxtehude

1637–1707

Vivace

Violino I
Violino II
Violino III
Violon Fagotto.
Canto.
Soprano
Alto
Tenore
Basso

vivace
Violini



Aufführungsdauer/Duration: ca. 8 min.

© 1968/2000 by Carus-Verlag, Stuttgart – 6. Auflage / 6th Printing 2019 – CV 36.002

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber: Günter Graulich
Generalbassaussetzung: Paul Horn
English version by Margaret Schubert

4

4

8

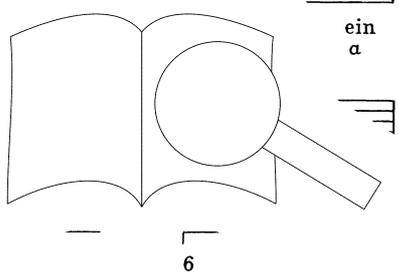
Das neu - ge A new - bc

Das her - ze - lie - be Je - su - lein bringt a - ber - mal ein
 Lord Je - sus Christ, the ho - ly Child, brings once a - gain a

de - lein, das her - ze - lie - be Je - su - lein bringt a - ber - mal ein
 and mild, Lord Je - sus Christ, the ho - ly Child, brings once a - gain a

ne Kin - de - lein, das her - ze - lie - be Je - su - lein bringt a - ber - mal ein
 fant meek and mild, Lord Je - sus Christ, the ho - ly Child, brings once a - gain a

bor - ne Kin - de - lein, das her - ze - lie - be ein
 born In - fant meek and mild, Lord Je - sus Christ, the a



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

neu - es Jahr, ein neu - es Jahr der aus - er - wähl - ten, der aus - er - wähl -
 glad newyear, a glad new year and to his cho - sen, and to his cho -

neu - es Jahr, ein neu - es Jahr year der aus - er - wähl -
 glad newyear, a glad new and to his cho -

8 neu - es Jahr, ein neu - es Jahr der aus - er - wähl - ten, der aus - er -
 glad newyear, a glad new year and to his cho - sen, and to

11 neu - es Jahr, ein neu - es Jahr year der aus - er - wähl
 glad newyear, a glad new and to his cho

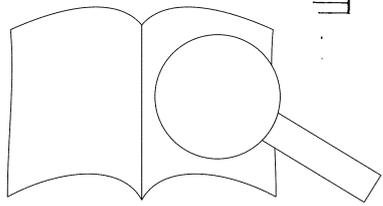
- - ten Chri der aus - er - wähl -
 - - sen flock and to his cho -

ten der aus - er - wähl -
 sen and to his cho -

ten Schar, der aus - er - wähl -
 good cheer, and to his cho -

sten Schar, der aus - er - wähl -
 good cheer, and to his cho -

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



17

ten Chri - sten Schar.
sen flock - good cheer.

ten Chri - sten Schar.
sen flock good cheer.

ten Chri - sten Schar.
sen flock good cheer.

- ten Chri - sten Schar.
- sen flock - good cheer.

17

Violini

21

Des freu-en sich, des freu-en sich, des freu - en sich, freu - en sich,
 With gladsome voice, with gladsome voice, with glad - some voice, - some voice,

Des freu - en sich, des freu - en sich,
 With gladsome voice, with gladsome voice, with glad - some voice,

Des freu - en sich, des freu - en sich,
 With gladsome voice, with gladsome voice, with glad - some voice,

Des freu - en sich, des freu - en sich,
 With gladsome voice, with gladsome voice, with glad - some voice,

Voci

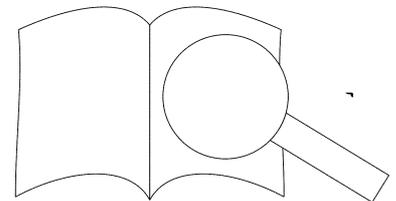
des freu-en sich die En - ge - lein, des freu - en sich, des
 with glad - some voice the an - gels sing, with glad - some voice, with

freu - en sich die En - ge - lein, des freu - en sich, des
 glad - some voice the an - gels sing, with glad - some voice, with

ch, des freu - en sich die En - ge - lein, des freu - en sich, des
 voice, with glad - some voice the an - gels sing, with glad - some voice, with

- en sich, des freu - en sich die En - ge - le
 - some voice, with glad - some voice the an - gels si

Tutti



freu-en sich die En - ge - lein, die ger - ne um uns, die ger - ne
 glad-some voice the an - gels sing, who guard and keep us, who guard and

freu-en sich die En - ge - lein, die ger - ne um uns, die ger - ne um uns,
 glad-some voice the an - gels sing, who guard and keep us, who guard and

8 freu-en sich die En - ge - lein, die ger - ne um uns, die ger - ne
 glad-some voice the an - gels sing, who guard and keep us, who guard

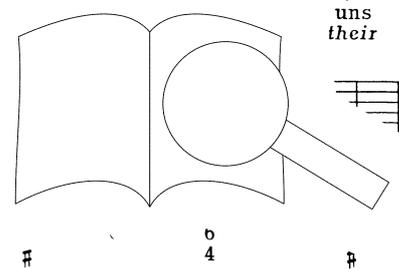
freu-en sich die En - ge - lein, die ger - ne um uns, die ger - ne
 glad-some voice the an - gels sing, who guard and keep us, who guard

um uns, ger - ne sein, die ger - ne um und bei uns
 keep us, guard wing, who guard and keep us 'neath their

die wh' sei neath uns sein, die gern um und bei uns
 wh' neath their wing, who guard and keep us 'neath their

8 und bei uns sein, die gern um und bei uns
 keep us 'neath their wing, who guard and keep us 'neath their

und sein, und bei uns sein, die ger - ne um und bei uns
 keep us 'neath their wing, who guard and keep us 'neath their



PROBE
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

sein
wing,

sein und sin - - - gen, und sin - - - gen in den Lüf - ten frei,
wing, re - joic - - - ing, re - joic - - - ing in the ho - ly Child,

8
sein und sin - - - gen, und sin - - - gen in den Lüf - ten frei,
wing, re - joic - - - ing, re - joic - - - ing in the ho - ly Child,

40
sein und sin - - - - - gen in den Lüf - ten
wing, re - joic - - - - - ing in the ho - ly

Voci

6 5

6 5

und sin - - - gen in den Lüf - ten
re - joic - - - ing in the ho - ly

und sin - - - gen in den Lüf - ten
re - joic - - - ing in the ho - ly

und sin - - - gen in den Lüf - ten
re - joic - - - ing in the ho - ly

- - - gen in den Lüf - ten frei, und sin -
- - - ing in the ho - ly Child, re - joic -

Voci

6 5 # 6 6 6 5 # 6

6

frei,
Child,

und sin - - - gen, und sin -
re - joic - - - ing, re - joic -

frei,
Child,

und sin - - - gen, und -
re - joic - - - ing,

frei,
Child,

und sin - -
re - joic - -

frei, und sin - - - gen in den Lüf - ten frei,
Child, re - joic - - - ing in the ho - ly Child,

Violini

Voci

Lüf - ten frei, daß Gott mit uns, daß
e ho - ly Child, for God and man, for

en in den Lüf - ten frei, daß Gott
ing in the ho - ly Child, for God

- gen in den Lüf - ten frei, daß Gott
- ing in the ho - ly Child, for God mit uns, daß
and man, for

und sin -
re - joic -

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

56

Gott mit uns, daß Gott mit uns, daß Gott mit uns ver - söh - net
 God and man, for God and man, for God and man are re - con -

mit uns, mit uns, daß Gott mit uns ver - söh
 and man, and man, for God and man are re

Gott mit uns, daß Gott mit uns, daß Gott mit uns ver
 God and man, for God and man, for God and man ar

- gen in den Lüf - ten frei, daß Gott mit ur
 - ing in the ho - ly Child, for God and re

56

6 7 4 3

Tutti

60

sei, an - - gen in den Lüf - ten frei, daß Gott,
 ciled, joic - - ing in the ho - ly Child, for God,

sei, - gen, und sin - gen in den Lüf - ten frei, daß
 ciled, - ing, re - joic - ing in the ho - ly Child, for

8 sei, - gen, und sin - gen in den Lüf - ten frei, daß
 - ing, re - joic - ing in the ho - ly Child, for

- gen, und sin - - gen in den
 - ing, re - joic - - ing in the

6

Musical notation for the first system, measures 64-68. It consists of five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one piano accompaniment staff. The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

daß Gott mit uns, daß Gott mit uns, mit uns ver - söh - net sei.
 for God and man, for God and man, and man are re - con - ciled.

Gott mit uns ver - söh - net sei.
 God and man are re - con - ciled.

Gott mit uns ver - söh - net
 God and man are re - con -

Gott mit uns ver - söh
 God and man are re

Musical notation for the second system, measures 64-68, including the lyrics for the vocal parts. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Musical notation for the piano accompaniment, measures 64-68. It shows the bass and treble clefs with chords and a bass line. Fingerings 7, 6, 5, and 6 are indicated below the notes.

Musical notation for the third system, measures 69-73. It includes vocal staves with lyrics and a piano accompaniment staff. The piano part has a more active melody in the right hand. Trills (tr.) are marked above some notes in the vocal parts.

Musical notation for the fourth system, measures 69-73. It shows the vocal staves with lyrics and the piano accompaniment. The piano part continues with its active melody.

Musical notation for the fifth system, measures 69-73. It shows the vocal staves with lyrics and the piano accompaniment. The piano part concludes with a final chord. Fingerings 6, 4, 4, and 3 are indicated below the notes.

PROBEEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

vivace

73

73 vivace

5 # # 6 # 5 5

77

6 # 6 5 6 # 5 6 #

5 4 5 4 #

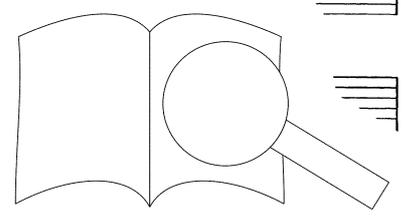
PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

80 *adagio*

Ist With Gott ver - - söhnt und un - ser Freund,
 God ap - - peased and at ser side,
 Ist With Gott ver - - söhnt und un - ser
 God ap - - peased and at our
 Ist With Gott ver - - söhnt und un - ser
 God ap - - peased and at our
 Ist With Tutti adagio Gott ver - - söhnt er and,
 God ap - - peased and and, side,

80 *Tutti adagio*

86 *vivace*



PROBENPARTIUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

forté
forté
forté
forté

ist Gott ver-söhnt und un-ser Freund, was kann uns tun der ar-ge Feind?
with God ap-peased and at our side, the Dev-il's power can be de-fied.

ist Gott ver-söhnt und un-ser Freund, was kann uns tun der ar-ge Feind?
with God ap-peased and at our side, the Dev-il's power can be de-fied

ist Gott ver-söhnt und un-ser Freund, was kann uns tun der ar-ge Feind?
with God ap-peased and at our side, the Dev-il's power can be de-fied

ist Gott ver-söhnt und un-ser Freund, was kann uns tun der ar-ge Feind?
with God ap-peased and at our side, the Dev-il's power can be de-fied

90 Voci

Violini Voci

6 7 6 # 7 6 # # # 4 #

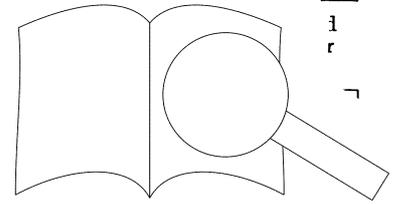
Trotz, Trotz, Trotz, Trotz Trotz Teu-fel, Trotz Welt, Trotz Teu-fel, Welt und
Fear not, fear no not Sa-tan, nor sin, not Sa-tan, sin, nor

Trotz, Trot Fear no otz, Trotz, Trotz Teu-fel, Trotz Welt, Trotz Teu-fel, Welt und
Fear no fear not, not Sa-tan, nor sin, not Sa-tan, sin, nor

Trotz, Trotz, Trotz, Trotz, Trotz Teu-fel, Trotz Teu-fel, Welt und
fear not, fear not, not Sa-tan, not Sa-tan, sin, nor

otz, Trotz, Trotz, Trotz Teu-fel, Tr
fear not, fear not, not Sa-tan, n

ci. Tutti. Voci.



6 6 6 6 6 6 6

Höl - len - pfort, gates of hell, Trotz, Trotz Teu - fel, Trotz Welt, Trotz Teu - fel, Welt und
fear not Sa - tan, nor sin, not Sa - tan, sin, nor

Höl - len - pfort, gates of hell, Trotz, Trotz Teu - fel, Trotz Welt, Trotz Teu - fel, 't und
fear not Sa - tan, nor sin, not Sa - tan, nor

Höl - len - pfort, gates of hell, Trotz, Trotz Teu - fel, Trotz Welt, sin,
fear not Sa - tan, nor sin,

Höl - len - pfort, gates of hell, Trotz, Trotz Teu - fel, Trotz
fear not Sa - tan, nor

96 Violini. Voci. Tu.

6 6 7 6 5 4 3 # 6 4 6

Höl - len - pfort! Herr gates of hell! The un - ser Hort. Trotz Welt, Trotz Teu - fel, Trotz
gates of hell! The us well. Fear not, not Sa - tan, nor

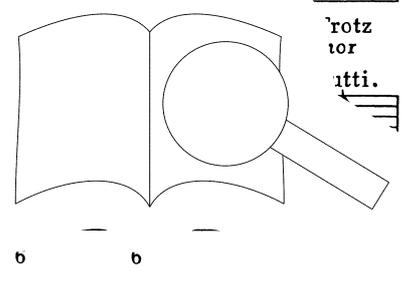
Höl - len - pfort! un - ser Hort. Trotz Welt, Trotz Teu - fel, Trotz
gates of hell! guard us well. Fear not, not Sa - tan, nor

8 Je - su, du bist un - ser Hort. Trotz Welt, Trotz Teu - fel, Trotz
ho - ly Child doth guard us well. Fear not, not Sa - tan, nor

Je - su, du bist un - ser Hort. Trotz Welt, Trotz Teu - fel, Trotz
ho - ly Child doth guard us well. Fear not, not Sa - tan, nor

voci. Violini. Voci.

6 6 6 6 5 4 # 6 6



PROBENPARTIUR

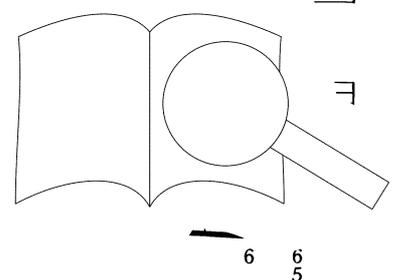
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Welt, Trotz Höl - len-pfort, Trotz Teu - fel, Welt und Höl - len-pfort! Herr Je - su, du bist un - ser Hort,
 sin, nor gates of hell, not Sa - tan, sin nor gates of hell! The ho - ly Child doth guard us well,
 Welt, Trotz Höl - len-pfort, Trotz Teu - fel, Welt und Höl - len-pfort! Herr Je - su, du bist un - ser
 sin, nor gates of hell, not Sa - tan, sin nor gates of hell! The ho - ly Child doth guard us
 Welt, Trotz Höl - len-pfort, Trotz Teu - fel, Welt und Höl - len-pfort! Herr Je - su, du bist
 sin, nor gates of hell, not Sa - tan, sin nor gates of hell! The ho - ly Child doth
 103 Welt, Trotz Höl - len-pfort, Trotz Teu - fel, Welt und Höl - len-pfort! Herr Je - su,
 sin, nor gates of hell, not Sa - tan, sin nor gates of hell! The ho - ly
 Voci. Tutti. Voci. stini.

6 5 #4 2 6 6 6 4 2 3

Herr Je - su, du bist un - ser Hort, guard us well,
 the ho - ly Child doth
 H Herr Je - su, du bist un - ser Hort, guard us well,
 the ho - ly Child doth
 H Herr Je - su, du bist un - ser Hort, guard us well,
 the ho - ly Child doth
 Herr Je - su, du bist un - ser Hort, guard us well,
 the ho - ly Child doth

6 6 7 6 5 6 6 5 7 4 3 6 6 5



un - - ser Hort!
guard us well.

un - - ser Hort!
guard us well.

un - - ser Hort!
guard us well.

un-ser, un-ser Hort!
guard us, guard us well.

109 Violini.

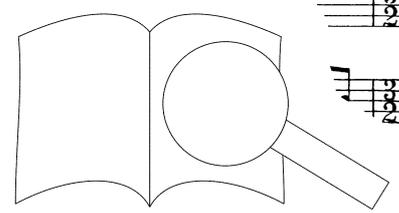
6 6 # 6 6 6 # 6 5

113

7 6 9 8 # 6 5 4 # # 6 #

5

6 4 3



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

117

Du bringst das rech - te, du bringst das rech - te,
 He will pro-TECT us, he will pro-TECT us,

117 119

Du
 He

121

bringst das rech - te Ju as trau-ern wir dann im - mer - dar?
 will pro-TECT us thror What cause have we to doubt and fear?

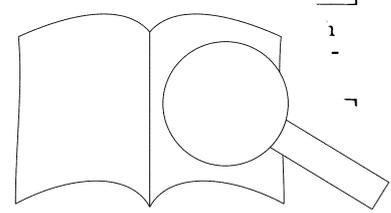
bringst das rech Will trau-ern wir dann im - mer - dar? Frisch
 will pro-te What cause have we to doubt and fear? Re -

bring wi' ar. Was trau-ern wir dann im - mer - dar? Frisch
 year. What cause have we to doubt and fear? Re -

ugh the year. Was trau-ern wir dann im -
 the year. What cause have we to doubt

Violini. Voci.

6 6 5 6 6 b #



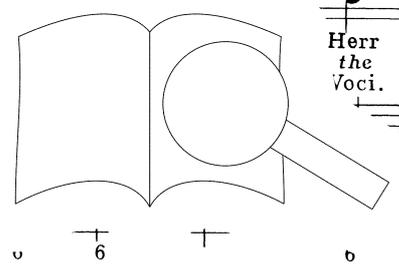
Frisch auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf, frisch
 Re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -

125 Voci.

auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf, frisch
 joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -

129 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf, frisch
 joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -
 auf, frisch auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, frisch auf frisch
 joice, re - re - joice, re - re - joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, re - joice, re -

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Piano accompaniment for measures 133-136, featuring treble and bass staves with various rhythmic patterns and chord progressions.

Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid.
 ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays.

Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid.
 ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays.

Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid.
 ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays.

Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid.
 ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays.

133 Violini. Voci. Violini.

Violin and vocal parts for measures 133-136. Includes fingerings (6, 6, 6, 6, 6, #) and a final measure with fingerings 6 and 5.

Piano accompaniment for measures 137-140, featuring treble and bass staves with rhythmic patterns.

frisch auf, frisch auf, frisch auf, frisch auf,
 re - joice, re - joice, re - joice, re - joice, du he

frisch auf, frisch auf, frisch auf, frisch auf,
 re - joice, re - joice, re - joice, re - joice, du he

Frisch auf, frisch auf, frisch auf, frisch auf,
 Re - joice, re - joice, re - joice, re - joice, du he

Voci. Viol: T

Vocal and violin parts for measures 137-140. Includes fingerings (6, 5, 4, #) and a magnifying glass icon.

Zeit: Herr Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid, frisch
 praise, the ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays, re -

Zeit: Herr Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid, frisch auf,
 praise, the ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays, re - joic th

Zeit: Herr Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid, f.
 praise, the ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lay

Zeit: Herr Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid, f.
 praise, the ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all gri e -

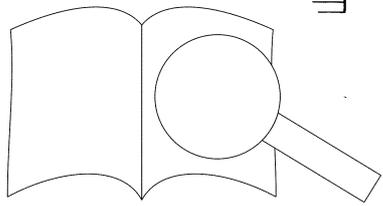
149 Violini. Voci. Tutti. Voci.

auf, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit: Herr
 joice, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, the

auf, es ist : jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit: Herr
 joice, come, let et us sing his praise, come, let us sing his praise, the

au' it, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, Herr
 jc aise, come, let us sing his praise, come, let us sing his praise, the

u - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens Zeit, es ist jetzt Sin - gens
 ct. g his praise, come, let us sing his praise, come, let us sing his



Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid,
 ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays,

Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid,
 ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays,

Je - su, du, Herr Je - su, du, Herr Je - su, du wendst al - les Leid,
 ho - ly Child, the ho - ly Child, the ho - ly Child all grief al - lays,

Herr Je - su, du wendst al - les Leid
 the ho - ly Child all grief al -

Herr Je - su, du wendst al - les Leid!
 the ho - ly Child all grief al - lays.

Herr Je - su, du wendst al - les Leid!
 the ho - ly Child all grief al - lays.

Herr Je - su, du wendst al - les Leid!
 the ho - ly Child all grief al - lays.

Herr Je - su, du
 the ho - ly Ch
 Tutti